

La Flauta màgica

Els personatges

Tamino	príncep
Pamina	filla de la Reina de la Nit
Reina de la Nit	mare de Pamina
Sarastro	gran sacerdot del Temple de la Saviesa
Monostatos	esclau de Sarastro
Papageno	ocellaire, enamorat de Papagena
Papagena	enamorada de Papageno
Tres dames	servents de la Reina de la Nit
Tres joves	guies de Tamino i Papageno

Resum argumental

Acte I

Molt lluny en una terra mítica entre el Sol i la Lluna...

Tres dames al servei de la Reina de la Nit salven el príncep Tamino d'una perillosa serp gegant.

Tamino s'ha desmaiada i elles contemplen, meravellades, la bellesa del jove.

Però el deixen sol perquè han d'anar a explicar a la Reina de la Nit el què acaba de passar.

Quan Tamino recupera la consciència, el primer a qui veu és Papageno, l'ocellaire, que acaba d'arribar. Li manifesta el seu agraïment perquè creu que és ell qui l'ha salvat. Papageno prefereix mantenir el malentès i que Tamino l'admiri per haver mort la serp gegant.

Les tres dames tornen i com a càstig per haver mentit tanquen la boca de Papageno amb un cademat que l'impedeix parlar. Lliuren a Tamino un retrat de Pamina, la filla de la Reina de la Nit, i li diuen que el malvat Sarastro la té segrestada. Tamino s'enamora de la bella jove en veure el retrat.

La Reina de la Nit apareix amb l'esclat d'un tro.

Parla a Tamino, amb tristesa, de la pèrdua de la seva filla i li promet la seva mà si aconseguix rescatar-la. Tamino accepta l'encàrrec entusiasmat.

Les tres dames permeten que Papageno torni a parlar i l'instrueixen per acompanyar Tamino. Per protegir-los contra els perills, lliuren a Tamino una flauta màgica i a Papageno unes campanetes encantades.

Les tres dames els expliquen que tres joves
els mostraran el camí cap al temple de la Saviesa, regnat per Sarastro.

En una cambra del temple de la Saviesa...

L'esclau Monostatos ha lligat Pamina, que havia intentat fugir.
La jove ha perdut el coneixement.

Papageno arriba primer al temple
i, a través d'una finestra oberta, entra on es troba Pamina.
En trobar-se cara a cara amb Monostatos,
tots dos s'espanen i fugen en direccions oposades.

Papageno torna al cap d'una estona,
quan Pamina ja ha recobrat el sentit,
i li explica que la seva mare envia el príncep Tamino a buscar-la.

En un bosc que condueix al Temple de la Saviesa...

Guiat pels tres joves,
Tamino arriba al Temple de la Saviesa.
Davant la porta, un sacerdot li explica
que Sarastro no és una persona malvada,
com li havia fet creure la Reina de la Nit.
Sense més explicacions, se'n va i el deixa sol i desconcertat.

Sent unes veus que li fan saber que Pamina és viva.
Tamino, content i feliç, es posa a tocar la flauta màgica.
Ocells i tota mena d'animals s'acosten a escoltar-lo.

De lluny, sent el so de les campanetes de Papageno.
Pensa que potser ha trobat Pamina i surt a buscar-los.
Per la seva banda, Papageno i Pamina
també el busquen perquè han sentit el so de la flauta.

Però Monostatos i els seus ajudants els detenen.
Papageno fa sonar llavors les campanetes màgiques.
Monostatos i els ajudants segueixen el ritme de la música
i se'n van cantant i ballant.

Arriba Sarastro per a la gran cerimònia
que ha de celebrar-se en el temple.
Pamina li explica que Monostatos l'assetjava
i que per això havia intentat fugir.
Sarastro promet deixar-la en llibertat.

Monostatos entra amb Tamino, a qui ha fet presoner.
Quan ell i Pamina es veuen s'abracen.
Monostatos els separa i es presenta davant Sarastro com el fidel guardià
que ha impedit la fuga dels dos enamorats.
Però Sarastro no li fa cas. Ordena que se l'emportin
i que el castiguin pel seu comportament amb Pamina.

Acte II

Al Temple de la Saviesa...

Sarastro es reuneix amb els sacerdots
i anuncia que Tamino i Papageno seran sotmesos
a un seguit de proves rituals i de purificació.
Després, Tamino haurà de demostrar
si és capaç d'arribar a la saviesa que el durà a la veritat.
Només així serà digne d'aconseguir la mà de Pamina.

La prova del silenci

Dos sacerdots els fan saber les proves que han de passar
i que poden morir en la recerca de la veritat.

La primera prova que han de passar és restar en silenci.
Apareixen les dames de la Reina de la Nit,
que els volen fer parlar i convèncer-los que tornin.
Tamino es manté ferm en el seu silenci,
però Papageno comença a xerrar.

Mentrestant, Monostatos s'apropa de nou a Pamina
per besar-la mentre dorm,
però és sorprès per la sobtada aparició de la Reina de la Nit.

Aquesta explica a la seva filla que el seu poder rau
en el Cercle del Sol, que li van prendre
i que ara Sarastro du sobre el pit.
Ordena a Pamina que el mati amb el punyal que li dóna
i que li prengui el Cercle.
Si no ho fa, deixarà de considerar-la filla seva.

Pamina, desesperada, no sap què fer.
Monostatos l'amenaça de revelar el secret si ella no li dóna el seu amor.
Sarastro arriba a temps per allunyar Monostatos de Pamina.
La consola i declara que la venjança no té cabuda en el seu palau.

La prova de la temptació

La següent prova que han de passar Tamino i Papageno
consisteix en seguir callant,
no tenir companyia femenina i no menjar ni beure.

Papageno trenca el vot quan beu un got d'aigua
que li ofereix una vella que es presenta com l'amor de la seva vida.
Quan li pregunta el nom, ella s'esvaeix.

Els tres joves guies apareixen
i retornen la flauta i les campanetes a Tamino i Papageno.
També apareix una taula plena de menjar,
però només Papageno cau en la temptació de tastar-lo.

Tamino es posa a tocar la flauta i apareix Pamina, guiada pel seu so.
No sap que ell ha fet un vot de silenci i se'n va plorant,
dolguda pel que interpreta com un gest de fredor i d'indiferència del jove.

Al temple...

Sarastro fa cridar Pamina i Tamino
perquè s'acomiadin abans de les dues últimes proves.

A Papageno li és negada l'entrada a l'interior del temple.
Una veu li anuncia que mai no coneixerà la veritable llum.
No li és permès de participar en més proves.

Ara l'ocellaire tan sols desitja una copa de vi
i somia en trobar un gran amor.
Mentre toca les campanetes, la vella torna a aparèixer.
Li demana que es casi amb ella i que li juri fidelitat.
Quan Papageno ho fa, ella es transforma en una bella jove, Papagena.
El sacerdot, però, l'aparta d'ell, perquè encara no la mereix.

Poc abans de l'alba...

Pamina creu que ha perdut Tamino per sempre
i, enfollida, camina sense rumb.
Intenta suïcidar-se amb el punyal que la seva mare li havia donat.
Els tres joves ho impedeixen,
i li asseguren que Tamino encara l'estima.
Alleujada, Pamina accepta seguir-los per veure de nou el seu enamorat.

Al santuari de l'interior del temple

Reunits per fi, Tamino i Pamina se sotmeten a les proves finals junts:
les proves del foc i de l'aigua.
Tamino és feliç de tenir Pamina al seu costat,
ara que ja pot parlar amb ella.

La música de la flauta màgica i l'amor que els uneix els fan superar
la por davant els perills del foc i l'aigua.
Per la seva banda, Papageno fracassa en la recerca del seu gran amor.
Desesperat, també busca posar fi a la seva vida,
però li ho impedeixen els tres joves,
que li demanen que toqui les campanetes màgiques.
Quan ho fa, el somni de Papageno finalment esdevé realitat:
apareix Papagena, i la parella expressa el seu desig de tenir molts fills.

Mentrestant...

La Reina de la Nit, les tres dames i Monostatos tornen a intentar destruir Sarastro i la comunitat sacerdotal, però no aconsegueixen i són derrotats.

Tamino i Pamina han superat totes les proves i per fi poden estar junts.

Sarastro beneeix la jove parella i tots s'uneixen per elogiar el triomf del coratge, la virtut i la saviesa.



Els textos de Lectura Fàcil segueixen les directrius internacionals de l'IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) quant al llenguatge, el contingut i la forma, a fi que tothom els pugui entendre. L'Associació Lectura Fàcil ha fet aquesta versió en Lectura Fàcil.